ᓄᓇᕗᑦᑕ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ
Nunavunmi Anngutighatigut Aulapkaijitkut Katimajiat
Nunavut Wildlife Management Board

ᐱᓗᐊᑦᑕᐃᓕᓂᖅ ᐆᒪᔪᖅᑐᒃ ᐊᖅᑯᑎᒋᓗᒍ ᐊᑐᖅᑎᑕᐅᓂᖏᑦ ᐃᓄᐃᑦ ᖃᐅᔨᒪᓂᑐᖅᑲᖏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᖃᐅᔨᓴᖅᑎᒻᒪᓈᑦᑕ ᖃᐅᔨᒪᓂᖏᑦ
Tammaqtailinahuarniriit anngutighat atuqhugit Inuit qaujimajatuqangillu ilihimaniillu ilitquhiannin
Conserving wildlife through the application of Inuit Qaujimajatuqangit and scientific knowledge

ᔫᓂ 28, 2013

ᓱᓕᔪᖅᓇᖅᑐᖅ ᑮᓴ ᐋᓴᕕᐅᓪᓕ
ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ ᐃᒪᖅᒥᐅᑕᓕᕆᔨᑦ
ᒐᕙᒪᓐᑯᑦ ᑲᓇᑕᒥ

ᓱᓕᔪᖅᓇᖅᑐᖅ ᓴᐃᒥᓱ ᐋᓇᐊᒃ
ᒥᓂᔅᑕᖓᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᑦ
ᒐᕙᒪᓐᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦᑕ

ᑲᑎ ᑕᐅᑐᙱᒋ
ᐊᖓᔪᖅᑕᖓᑦ ᐊᑲᑦᑕᖅᑐᒥ
ᐊᖅᑐᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᒌᖏᑦ

ᓴᐃᑯᐱ ᒪᓐᓂᐊᐱᒃ
ᐃᖅᓯᕙᐅᑕᖓᑦ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ
ᐃᖅᑐᓕᕆᓂᖅᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᒌᑦ

ᓵᓂ ᒪᐃᒃ
ᐃᖅᓯᕙᐅᑕᖓᑦ ᐊᑭᖅᑖᓗᒃᒥ
ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᖅᑏᑦ ᑲᑐᔾᔨᖅᑎᒌᖏᑦ
ᑲᖏᖅᑐᐊᓗᐊᓂ ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᖅᑏᑦ–
ᐸᓐᓂᖅᑑᖅᒥ ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᖅᑏᑦ

ᓕᕙᐃ ᐹᖅᓇᐸᖅ
ᐃᖅᓯᕙᐅᑕᖓᑦ
ᖃᑭᖅᑖᓗᒃ ᑯᐊᐳᓈᖅᓐ

ᓴᐃᓱᒥ ᖃᓪᓇᖅ
ᐃᖅᓯᕙᐅᑕᖓᑦ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ
ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ

ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ
ᐊᖑᓇᓱᒃᑏᑦ ᐊᒻᒪ ᒥᑭᒋᐊᖅᓂᐊᖅᑏᑦ
ᑎᒥᖏᑦ

ᐱᓕᕆᖅᑎᒃᑲᐃ:

ᐱᓪᓗᒍ: ᓄᓇᕗᑦᑕ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖏᑦ ᑲᒪᒋᓪᓗᒋᑦ ᓇᑦᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᒋᐊᖅᓂᐊᖅᑏᑦ ᑎᒥᖏᑦ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᖏᑦ ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᕈᒪᓪᓗᑎᒃ 100 ᑕᓐᓴ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᖃᓂᖅᓗᓂ ᑐᓂᐅᖅᑲᒪᐃᑦ ᖃᓕᕋᓖᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᓄᓇᕗᑦᑕ ᓄᓇᖁᑎᑖᖑᓯᒪᔫᑉ ᓇᓛᑕ

## ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖅᒧᑦ

ᑭᒡᒍᑕᐅᓪᓗᑎᒃ ᐅᑯᓄᖓ *ᑐᓯᕋᐅᑏᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᐃᓱᒪᓕᐅᕈᑎᖓᓂᒃ* ᐱᔾᑦ ᐅᕙᖓᑦ ᓇᑦᑎᕙᒃ (ᖃᑭᖅᑕᖅᑐᔪᐊᖅᒥ) ᐊᖑᓇᓱᒃᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᒋᐊᖅᓂᐊᖅᑏᑦ ᑎᒥᖏᑦ (ᓇᑦᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ ᑐᓯᕋᐅᑎᖓᑦ), ᓄᓇᕗᑦᑕ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ (ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ) ᐊᑐᖅᓂᐊᖅᒪᑕ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖅᒥᒃ. ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᖅ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᑲᒪᒋᔭᖅᑲᖅᓂᖅ ᐃᒪᐃᓐᓂᐊᖅᒪᖕᒑᑦ ᓇᑦᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᒥᑭᒋᐊᖅᓂᐊᖅᑏᑦ ᑎᒥᖏᑦ (ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ) ᐊᔪᙱᑎᑕᐅᓂᐊᖅᒪᖕᒑᑕ ᓄᑦᑎᖅᓯᓂᖅᒥᒃ ᐃᓘᓐᓇᖏᓐᓂᒃ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐃᓚᐃᓐᓇᖏᓐᓂᒃ 100 ᑕᓐᓴ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᖃᓂᖅᓗᓂ ᑐᓂᐅᖅᑲᒪᐃᑦ ᖃᓕᕋᓐᓂᒃ ᐃᓗᐊᓂᒃ ᓯᓚᑖᓄᑦ ᓄᓇᕗᑦᑕ ᓄᓇᖁᑎᑖᖑᓯᒪᔫᑉ ᓇᓛᑕ ᐊᒡᒍᖅᓯᒪᓂᖓᓂ 0A ᐱᔾᔪᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᖅᓂᖅ ᐊᐅᔭᒃᑯᑦ/ᐅᑭᐊᖅᓴᒃᑯᑦ 2013ᒥ.

ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᖃᓂᖅᓗᓂ ᑐᓂᐅᖅᑲᒪᐃᑦ ᑐᓂᔭᐅᕙᒪᒪᑕ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᓂᒃ ᐅᑯᓄᖓ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᑦ ᑲᑎᒪᔨᖏᑦ, ᑖᒃᑯᐊᓕ ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᕙᑦᑐᑦ ᐱᖅᑕᐅᒍᒪᔪᓄᑦ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᓄᓇᓕᓐᓄᑦ ᐊᒡᕋᒍᑕᒫᑦ. ᑕᒫᓂ 2013/2014 ᑐᓂᔭᐅᓚᐅᖅᑐᑦ ᐅᑯᓄᖓ ᓇᑦᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ. ᒪᓕᑦᑐᒋᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᓂ *ᑐᓂᐅᖅᑲᐃᓂᖅᒧᑦ ᐊᑐᐊᒐᐃᑦ ᒪᑯᓂᖓ ᑭᓇᐅᔭᖅᓴᕈᑎᒋᓗᒋᑦ ᑕᕆᐅᖅᒥᒃ ᐃᒪᖅᒥᐅᑕᖅᓂᐊᒐᐃᑦ*, 100 ᑕᓐᓴ ᖃᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᖃᓂᖅᓗᓂ ᑐᓂᐅᖅᑲᒪᐃᑦ ᒫᓐᓇ ᓇᓗᓇᐃᖅᑕᐅᒪᔪᑦ ᐃᖅᑐᓐᓂᐊᖅᑕᐅᒋᐊᖅᑲᖅᑐᑎᒃ ᐃᓗᐊᓂ ᓄᓇᕗᑦᑕ ᓄᓇᖁᑎᑖᖑᓯᒪᔫᑉ ᓇᓛᑕ ᐊᒻᒪᓗ ᓄᑦᑎᕋᖅᓴᐅᖏᑦᑐᑦ ᐊᓯᖏᓐᓄᑦ ᓯᓚᑖᓂ ᓄᓇᕗᑦᑕ ᓄᓇᖁᑎᑖᖑᓯᒪᔫᑉ ᓇᓛᑕ.

## ᓈᒻᒪᓂᖅᐸᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐃᑦ ᑐᓴᕋᖅᓴᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᒪᓕᒐᖏᑦ

ᐊᔾᔨᖏᑦ ᐅᑯᐊ ᓇᑦᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ ᑐᑦᓯᕋᐅᑎᖏᑦ ᐃᓚᒋᓕᐅᓯᒪᕗᑦ ᐅᑯᓄᖓ ᑎᑎᖅᑲᓄᑦ, ᑖᒃᑯᐊᑦᑕᐅᖅ ᓈᓚᑦᑎᑦᓯᓂᖅᒧᑦ ᒪᓕᒐᑦ. ᑖᒃᑯᐊ - ᐊᒻᒪᓗ ᐊᒥᓱᑦ ᐊᓱᒃᑲᓐᓂᖏᑦ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᐱᑕᖅᑭᑕᐅᔪᑦ ᓈᒻᒪᓂᖅᐸᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᖅᓄᑦ ᑐᓴᕋᖅᓴᓄᑦ ᐅᓪᓗᒥᒧᑦ - ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᒋᕗᑦ ᐱᔭᐅᒍᓐᓇᖅᑐᑎᒃ ᐅᕙᖓᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᑐᔪᐊᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᐊᓚᒃᑲᐅᒪᒐᕕᖓᑦ (www.nwmb.com), ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᐅᖃᖅᕕᒋᓗᒋᑦ ᑲᑎᒪᔨᑦ ᐅᑯᓇᓂ ᑐᕌᕈᑎᓂ:

ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕙᒃ 1379
ᐃᖅᑲᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
ᐅᖃᓚᐅᑎᖓ: (867) 975-7300
ᓱᑲᑦᑐᒃᑯ: (867) 975-7320

Titiqqap Turaarvia 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
Hivajaut: (867) 975-7300
Hivajaut: (867) 975-7320

Box 1379
Iqaluit, NU X0A 0H0
Telephone (867) 975-7300
Telephone (867) 975-7320

ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᑦ ᑲᑎᒪᔨᖕᒋᑦ
ᐃᓄᒃᓱᒐᐃᑦ ᐃᓪᓗᖅᐊᑦ
ᑎᑎᖅᑲᒃᑯᕕᒃ 1379, ᐃᖃᓗᐃᑦ, ᓄᓇᕗᑦ X0A 0H0
ᐅᖅᑳᓚᐅᑦ: 867-975-7300
ᓱᑲᑦᑐᒃᑰᕈᑦ: 1-888-421-9832
ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ ᑐᕌᕈᑖ: receptionist@nwmb.com

## ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᕐᓯᒍᑏᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᑎᓕᐅᕈᑏᑦ ᑐᓂᓯᓂᕐᒧᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ

ᐊᖅᑯᑎᒋᓪᓗᒋᑦ ᐅᑯᐊ ᑎᑎᖅᑲᑦ, ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᕐᓯᕗᑦ ᐃᓕᕐᓯ ᐱᓕᕆᒐᕕᖕᒋᓐᓄᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᖕᒋᓐᓄᑦ ᑐᓂᓯᓂᕐᒥᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐅᓂᒃᑳᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᑲᔪᕐᑐᕈᑎᓂᒃ ᑎᑎᖅᑲᓂᒃ ᑭᐅᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᐅᑯᐊ ᓇᕐᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ ᑐᕐᓯᕋᐅᑎᖕᒐᓄᑦ. ᐃᓘᓐᓇᑎᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᒋᐊᓖᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᓄᑦ – ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒃᑎᑐᑦ – ᑎᑭᙱᓐᓂᖕᒐᓂ 5:00 ᐅᓪᓗᒃᑯᑦ (ᐃᖃᓗᐃᑦ ᓱᕋᙱᔭᖕᒐᑐᑦ) ᔪᓚᐃ 28, 2013.

ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᑦ ᑭᒃᑯᑐᐃᓐᓇᕐᓄᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᑎᕐᓯᓂᐊᕐᐳᑦ ᐃᓘᓐᓇᖕᒋᓐᓂᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᑐᓂᔭᓂᒃ, ᒪᓕᑐᐃᓐᓇᕐᓗᒋᑦ ᐊᑐᕐᑐᑦ ᑲᙳᓇᕐᓂᖕᒋᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᒪᐅᖓᑐᐃᓐᓈᓇᐊᖃᙱᓐᓂᖕᒋᓐᓄᑦ ᐃᓱᒪᓗᒍᑏᑦ.

ᐊᑏ ᐅᔾᔨᑐᕐᓯᐊᕐᓗᓯ ᖃᐅᔨᒪᓂᐊᕐᐳᓯ ᐃᒫᒃ, ᓱᓕᔪᓇᔭᐅᓕᕈᓐᓇᕐᑐᓂᒃ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᓂᒃ ᐊᒻᒪᓗ ᑐᑭᓕᐅᕐᑕᐅᒪᔪᓂᒃ ᐱᔾᔪᑕᐅᔪᓂᒃ ᑐᓂᓯᓂᕐᒧᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᓄᑦ ᑭᖑᕙᕐᑐᓂᒃ, ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᑲᒪᒋᔭᐅᔾᔭᖕᒋᒻᒪᑕ ᑎᑎᖅᑲᑦ ᑕᒡᕙᓂ ᓈᓚᑦᑎᕐᓯᓂᕐᒥ ᑐᓂᔭᐅᙱᑉᐸᑕ ᑭᖑᕙᕋᑎᒃ.

ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑦ ᑐᓂᔭᐅᒍᓐᓇᕐᑐᑦ ᑲᑎᒪᔨᓄᑦ ᓇᒻᒥᓂᖅ, ᐊᔾᔭᕐᓯᔨᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᑎᖅᑲᓂᐊᕐᕕᒃᑯᑦ. ᑐᑭᓯᓇᕐᓯᐊᕐᓗᒋᑦ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᒪᒋᐊᓖᑦ ᐱᔾᔪᑎᕐᑲᓇᐊᖕᒋᑦ ᐆᒥᖓ *ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᑦ ᑎᑎᖅᑲᑎᒍᑦ ᓈᓚᑦᑎᕐᓯᓂᖕᒋᑦ ᐱᓪᓗᒋᑦ ᓇᕐᑎᕙᒃ ᐊᖑᓇᓱᒃᑐᓕᕆᔨᑦ ᑐᕐᓯᕋᐅᑎᖕᒋᑦ.* ᑐᓂᔭᐅᒍᓐᓇᕐᒥᔪᑦ ᑎᑎᕋᕐᓯᒪᔪᑦ ᓱᑲᑦᑐᒃᑰᕈᑎᒃᑯᑦ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᖃᕋᓴᐅᔭᒃᑯᑦ, ᑭᓯᐊᓂ ᐱᓕᕆᒐᕕᓯ ᐅᕝᕙᓘᓐᓃᑦ ᑎᒥᕐᑯᑎᓯ ᓇᓗᓇᐃᕐᓯᐸᑕ ᐅᖃᓚᐅᑎᒃᑯᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᔨᖅᐊᓄᑦ – ᑎᑭᙱᓐᓂᖕᒋᓐᓂᖕᒋᓐᓂᖕᒋ

ᕗᐃᓐ ᓕᓐᑦᑦ, ᑐᑭᒧᐊᕐᑎᑦᓯᔨ, ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐊᒻᒪᓗ ᓇᑦᓯᓕᕆᓂᕐᒧᑦ, ᐱᓕᕆᒡᕕᖕᒐᑦ ᐊᕙᑎᓕᕆᔨᑦ,
ᒐᕙᒪᓐᑯᑦ ᓄᓇᕗᑦᒥ;
ᔨᐊᕝ ᒧᐊᓈᒃ, ᐃᒪᕐᒥᐅᑕᕐᓂᐊᒐᕐᓄᑦ ᐊᑐᐊᒐᕐᓂᒃ ᖃᐅᔨᒪᔨ, ᓄᓇᕗᑦ ᑐᙵᕕᑦ ᑎᒥᖕᒐᑦ;
ᕿᐋᕆ ᐆᕐᑦ, ᐊᐅᓚᑦᓯᔨ, ᐅᑭᐅᕐᑕᕐᑐᒥ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᑏᑦ ᑲᑐᔾᔨᕐᑲᑎᑏᖕᒋᑦ;
ᔨᐊᕆ ᕗᐊᕐᑦ, ᑐᑭᒧᐊᕐᑎᑦᓯᔨᕐᔪᐊᖅ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃᒥ ᐃᖃᓗᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᑲᑐᔾᔨᕐᑲᑎᑏᑦ;
ᒪᐃᑯᑦ ᓂᐅᒪᓐ, ᐊᐅᓚᑦᓯᔨ, ᐸᓐᓂᕐᑑᖅᒥ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᑏᑦ ᓕᒥᑎᑦ;
ᐲᑕ ᑮᓇᐃᓐᓇᖅ, ᑐᖕᒋᓕᖕᒐ ᐊᖕᒐᔪᕐᑲᖅ ᐃᖃᓗᓐᓂᐊᕐᓂᕐᒧᑦ, ᕿᑭᖅᑖᓗᒃ ᑯᐊᐳᕆᓴᓐ;
ᑊᑭ ᐳᕋᐃᔅ, ᓂᒋᐊᓂ ᕿᑭᖅᑖᓗᑉ ᐋᕿᑦᓯᐃᔨ, ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᐃᑉᐹᓕᕆᔨᑦ;
ᔭᐃᓴᓐ ᒥᑭ, ᐅᐊᓐᓇᖕᒐᓂ ᕿᑭᖅᑖᓗᑉ ᐋᕿᑦᓯᐃᔨ, ᓄᓇᕗᑦᒥ ᐃᓄᐃᑦ ᐆᒪᔪᓕᕆᓂᕐᒧᑦ ᐸᐃᑉᐹᓕᕆᔨᑦ.